

Porto, 9 de Março de 2010

Ex.mo(a) Senhor(a)

AREAL EDITORES, SA e POLYDRON, têm o prazer de informar os seus estimados clientes que, a partir desta data, **AREAL EDITORES, SA é o distribuidor exclusivo para Portugal de todos os produtos – Material Didáctico – comercializados sob a marca POLYDRON.**

Na sequência daquele acordo, Areal Editores fica responsável pela divulgação e comercialização destes produtos nos catálogos "Areal Editores"

**As Encomendas deverão ser enviadas para o seguinte endereço:**

**Areal Editores, SA  
Rua D. Marcos da Cruz, 1381-1395  
Apartado 5120  
4456-901 PERAFITA  
Fax: 229 984 181  
E-mail: didactico@arealeditores.pt**

Não queremos deixar de mencionar que sendo Areal Editores uma das editoras escolares de referência do mercado português, está perfeitamente inserida em todos os contextos do sector educativo, em particular nas vertentes dos conteúdos, do material didáctico e do equipamento interactivo.

Deste modo, não temos dúvidas de que deste novo acordo entre a POLYDRON e AREAL EDITORES resultará, a partir de agora, uma maior satisfação dos nossos actuais e futuros clientes.

Entretanto estamos à vossa inteira disposição para quaisquer esclarecimentos que julgue conveniente.

Sem outro assunto de momento,  
Subscrevemo-nos com os melhores cumprimentos.



Avelino Soares  
Administrador  
Material Didáctico Areal

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Avelino Soares'.



Richard Hardstaff  
Director  
Polydron UK

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard Hardstaff'.

**Para mais informações:**  
Tel.: 229 984 180 (Porto)  
Tel.: 218 430 925 (Lisboa)  
[www.arealeditores.pt](http://www.arealeditores.pt)

Porto, 25 de Julho de 2008

Ex.mo(a) Senhor(a)

AREAL EDITORES, SA e NATHAN, têm o prazer de informar os seus estimados clientes que, a partir desta data, **AREAL EDITORES, SA é o distribuidor exclusivo para Portugal de todos os produtos – Material Didáctico – comercializados sob a marca NATHAN.**

Na sequência daquele acordo, Areal Editores fica responsável pela futura divulgação do "Catálogo Nathan" (versão portuguesa), continuando a vigorar o *Catálogo 2008* já enviado pelo anterior representante – ÁBACO Manuel P.N.Guedes, Lda. – com a respectiva tabela de preços.  
**Sendo assim, Areal Editores continuará a assegurar o fornecimento de todas as referências NATHAN contidas no *Catálogo 2008*.**

**As Encomendas deverão ser enviadas para o seguinte endereço:**

**Areal Editores, SA  
Rua D. Marcos da Cruz, 1381-1395  
Apartado 5120  
4456-901 PERAFITA**

**Fax: 229 984 181  
Email: [didactico@arealeditores.pt](mailto:didactico@arealeditores.pt)**

Não queremos deixar de mencionar que sendo Areal Editores uma das editoras escolares de referência do mercado português, está perfeitamente inserida em todos os contextos do sector educativo, em particular nas vertentes dos conteúdos, do material didáctico e do equipamento. Deste modo, não temos dúvidas de que deste novo acordo entre a NATHAN e AREAL EDITORES resultará, a partir de agora, numa maior satisfação dos nossos actuais e futuros clientes. Entretanto estamos à sua inteira disposição para qualquer esclarecimento que julgue conveniente.

Sem outro assunto de momento,  
subscrevemo-nos com os melhores cumprimentos.



Avelino Soares  
Administrador  
Material Didáctico Areal



Nathalie Bachelier  
General Manager  
Nathan Learning Materials

**Para mais informações:**  
Tel.: 229 984 180 (Porto)  
Tel.: 218 430 925 (Lisboa)  
[www.arealeditores.pt](http://www.arealeditores.pt)



ITALVENETA DIDATTICA di Isipato Elisa & C. snc - Via Risorgimento, 32 - 30010 Pegolotte di Cona (VE) - Italy  
Tel. +39 0426 308348/+39 0426 308347 - Fax +39 0426 308347 - info@italvenetadidattica.com  
P.I. 03236770272 - Reg. Imp. VE n. 40010/2000 - C.F. 03281820294  
[www.italvenetadidattica.com](http://www.italvenetadidattica.com)

Pegolotte di Cona (VE), 10-07-2009

ITALVENETA DIDATTICA SNC  
VIA RISORGIMENTO 32  
30010 PEGOLOTTI DI CONA (VE)  
ITALY

We hereby confirm that the company AREAL EDITORES, from Porto, PORTOGALLO, is our distributor for the complete range of our production in Portugal.

We also confirm that we cooperate since many years with the company Areal Editores by supplying them with high quality standard of items for playground equipment.

All our items are produced in Italy and they are in compliance with the most recent European standards in law; we are pleased to mention here the certifications we received:

For the CUBIC TOY line the certifications: UNI EN 1176 part 1 and 3

For the WAGON TOY line the certifications: EN 71 -1, EN 71-8, EN 71-3 and EN 72-2.

All the certifications are available in our web site [www.italvenetadidattica.com](http://www.italvenetadidattica.com) and can be download; they have been given by the most famous European International Institutes.

This permit to the company AREAL EDITORES to offer to the customers quality, availability and security also to public institutions.

For any interest in our products from the line CUBIC TOY and WAGON TOY please contact the company:

AREAL EDITORES, SA  
RUA DA TORRINHA, 228 H - 3º ANDAR  
PORTO PORTOGALLO

We are also pleased to confirm that the company AREAL EDITORES is perfectly introduced in the market of education and equipment for schools for the best consequent for all the customers.

ITALVENETA DIDATTICA SNC  
Via Risorgimento 45  
30010 PEGOLOTTI DI CONA (VE) - ITALY  
TEL. +39 0426 308348  
FAX + 39 0426 308347  
Web-site: [www.italvenetadidattica.com](http://www.italvenetadidattica.com)

  
ITALVENETA DIDATTICA di Isipato Elisa & C. snc  
Via Risorgimento, 32 - 30010 Pegolotte di Cona (VE) - Italy  
Tel. +39 0426 308348/308347 - Fax +39 0426 308347  
P.I. 03236770272-Reg.Imp. VE n. 40010/2000 C.F. 03281820294





Areal Editores  
Rua da Torrinha, 228 H - 3º Andar  
4050-610 Porto  
Portugal

**Exclusivity agreement from January 2014 until January 2017 for Rolf articles**

Rolf Education, Mercuriusweg 14, 4051 CV Ochten, The Netherlands (Rolf) will grant the exclusivity for a selection of Rolf articles to **Areal Editores**, Rua Rua da Torrinha, 228 H - 3º Andar, 4050-610 Porto Portugal (Areal) at the undermentioned conditions.

1) The exclusivity is granted for sales to the Portuguese market of all the articles mentioned in the Rolf export catalogues 2014, 2015 and 2016 which is considered as a legal part of this agreement. By the companies Plural Editores Angola and Plural Editores Moçambique Areal is allowed to sell the Rolf products in Angola and Moçambique. Areal will not be entitled to offer or resell the Rolf articles to other countries without the approval of Rolf.

Rolf will not offer or sell any articles in the above mentioned Rolf export catalogues to other companies or persons in Portugal, Angola and Moçambique.

Rolf will not offer or sell other Rolf articles to competitive companies or persons in Portugal without the approval of Areal. Should Rolf be requested by non-competitive companies in Portugal to sell other articles than those selected in the above mentioned Rolf export catalogues, then Rolf will inform Areal accordingly before contacting the third party.

Dated 26-11-2013  
for Rolf

Ellen ter Horst  
Managing director

Dated  
Areal

Arelino Soares  
Director Comercial